

Mass Schedule

MONDAY, November 24th, 2008 *St. Andrew Dung-Lac and Companions*

7:00 a.m. † Władysława Clara Brzdek
from Aleksandra Weglarz

TUESDAY, November 25th *St. Catherine of Alexandria*

7:00 p.m. † Marianne Zachodny
from Teresa & Walter Zaleski

WEDNESDAY, November 26th

7:00 a.m. † Sophie & Andrew Grenda
from son Joseph & family

THURSDAY, November 27th

7:00 a.m. † Alice Jusiewicz
from sister-in-law Ann Stocklas

FRIDAY, November 28th

7:00 a.m. † Jadwiga Śleszyńska
from Stanisław Śleszyński

SATURDAY, November 29th

7:00 a.m. † Janina Zaleski
from son & family

5:00 p.m. † Joseph C. Muzyka
from sister Kathleen
† Helen & Joseph Wallover
from family

† Norman VanPelt
from Joan Duffy

† Ted Tykarsky, Jr.
from Raymond Blicharz

SANCTUARY CANDLE

Church

† Ted Tykarsky, Jr. from Sally Zajac
† Jan Wozniczka from wife and sons

Chapel

Health & Blessings for Lottie Rak
from John & Julianne Bogdan

† Władysław Kochniarczyk
from daughter Elżbieta & sons

SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w

świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.

Mass Schedule

SUNDAY, November 30th, First Sunday of Advent

8:00 a.m. Living & Deceased Members
of the Rosary Society

† Vaclovas Semeta
from Mr. & Roman Mrs. Sikora

† Marian Supronowicz
od żony i syna

† Julian Kopacz
od wnuka Grzegorza z rodziną

† Stanisław i Anna Radgowski
od Teresy Zaleski

† Leokadia i Paweł Godlewski
od syna z rodziną

† Andrzej Jastrzębski
od Józefa Godlewskiego

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

† Bernice (Bunny) Wospil
from sisters

† Mary Pelczar
from Florence Pelczar

† Edward Pashley
from Joe & Patricia Grenda & family

† Edward Rouba
from Mary Kyselka

† James Hammerstone
from King & Claire Kovacs

† Betty Jean Paolino
from Bob & Rose O'Connor

11:00 a.m. † Bartłomiej Martynowicz
from J. Strycharz

† Franciszek Grochocki (2 rocz.)
od córki

† Filomena i Leonard Jeglikowski
od synowej



Matthew Bogacz, Anna Burzawa, Valeria Chidzik, Stephe Cieszkowski, Rodger Cryan, Michael Czajkowski, Charolle Dombrowski, Julia Fennimore, Lillian Iatesta, Fr. Fred Jackiewicz, Catherine Jones, Ruth Kisielewski, Henrietta Kulak, John Kwoka, Edward Laird, Sr., Helen Lewanowicz, Jean Linkowsky, Florence Mieszkowski, Joe Pasela, Dan Piestor, Anna Proniewski, Lottie Rak, Tommy Rose, Bill Silvers, Kelly Ann Strycharz, Michal Surówka, Angelo Taglairino, Helen Wojciechowski, Katherine Wolak, Anna Wozniak, and Edlina Zuczek.

BAPTISM

If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and

godparents will be held on the second **Thursday** of each month at 7 p.m. in the convent

UROCZYŚĆ JEZUSA CHRYSUSA, KRÓLA WSZECHŚWIATA - Mt 25,31- 46: Jesus powiedział do swoich uczniów: Gdy Syn Człowieczy przyjdzie w swej chwale i wszyscy aniołowie z Nim, wtedy zasiądzie na swoim tronie pełnym chwały. I zgromadzą się przed Nim wszystkie narody, a On oddzieli jednych [ludzi] od drugich, jak pasterz oddziela owce od kóz. Owce postawi po prawej, a kozły po swojej lewej stronie. Wtedy odezwie się Król do tych po prawej stronie: Pójdźcie, błogosławieni Ojca mego, weźcie w posiadanie królestwo, przygotowane wam od założenia świata! Bo byłem głodny, a daliście Mi jeść; byłem spragniony, a daliście Mi pić; byłem przybyszem, a przyjęliście Mnie; byłem nagi, a przyodzialiście Mnie; byłem chory, a odwiedziliście Mnie; byłem w więzieniu, a przyszliście do Mnie. Wówczas zapytają sprawiedliwi: Panie, kiedy widzieliśmy Cię głodnym i nakarmiliśmy Ciebie? spragnionym i daliśmy Ci pić? Kiedy widzieliśmy Cię przybyszem i przyjęliśmy Cię? lub nagim i przyodzialiśmy Cię? Kiedy widzieliśmy Cię chorym lub w więzieniu i przyszliśmy do Ciebie? A Król im odpowie: Zaprawdę, powiadam wam: Wszystko, co uczyniliście jednemu z tych braci moich najmniejszych, Mnieście uczynili. Wtedy odezwie się i do tych po lewej stronie: Idźcie precz ode Mnie, przekleci, w ogień wieczny, przygotowany diabłu i jego aniołom! Bo byłem głodny, a nie daliście Mi jeść; byłem spragniony, a nie daliście Mi pić; byłem przybyszem, a nie przyjęliście Mnie; byłem nagi, a nie przyodzialiście mnie; byłem chory i w więzieniu, a nie odwiedziliście Mnie. Wówczas zapytają i ci: Panie, kiedy widzieliśmy Cię głodnym albo spragnionym, albo przybyszem, albo nagim, kiedy chorym albo w więzieniu, a nie usłużyliśmy Tobie? Wtedy odpowie im: Zaprawdę, powiadam wam: Wszystko, czego nie uczyniliście jednemu z tych najmniejszych, tegoście i Mnie nie uczynili. I pójdą ci na mękę wieczną, sprawiedliwi zaś do życia wiecznego.

Dziś Kościół czci Pana Jezusa, który określony zostaje tytułem Króla Wszechświata. Sam o tym mówił, że Jego królestwo nie jest z tego świata. A On sam nie jest takim królem, jak ziemscy władcy. Słowa z Ewangelii według świętego Mateusza kierują naszą uwagę na ludzkie serce, bo to właśnie w nim Pan Jezus pragnie przede wszystkim królować. Zostaliśmy obdarowani godnością kapłańską, królewską i prorocką. Stało się to w czasie chrztu. W czasie bierzmowania Duch Święty obdarzył nas darami, abyśmy nie utracili owej godności. Poprzez godne życie z Chrystusem wejździemy na Ucztę z Nim, jako z Królem Wszechświata. Przypomina nam to nie tylko Pismo Święte, liturgia, ale także nasza chrześcijańska tradycja. Rok liturgiczny dobiega końca. Wszystko, co zmierza ku jakiemuś kresowi, budzi refleksję, skłania do wyciągania wniosków. Dzisiejsza niedziela domaga się od nas w szczególny sposób uznania królewskiego panowania Jezusa jako środka ocalenia przeciwno niszczącemu działaniu czasu, co było też intencją Piusa XI, ustanawiającego tę uroczystość. Czas, rzeczywistość tak podstawowa, jest darem tyle bezcennym, co i kruchym. Dzieje się tak, gdyż naprawdę należy do nas jedynie chwila bieżąca, która szybko odchodząc w przeszłość, staje się nieruchoma, zamrożona i można jedynie przywoływać ją w jakiś mglisty sposób poprzez wspomnienie. Poświęcanie uwagi temu, co minęło, ma sens wówczas, gdy chodzi o wyciągnięcie wniosków z lekcji przeszłości i przyswojenie sobie tego, co wartościowe w tradycji. Jednak czas stracony pozostaje zaprzepaszczonej szansą, której nie daje się odzyskać. Tak jak przeszłość już do nas nie należy, tak przyszłość jeszcze nie jest nasza. Nadmierne koncentrowanie się na tym, co ma nadejść, przybierające postać chorobliwie ambicjonalnych planów powoduje, że zajmujemy się rzeczami nierealnymi, choć wydaje się czymś bardzo ludzkim, że staramy się oswoić coś, nad czym nie mamy kontroli, a co może budzić nasze zrozumiałe obawy. Jedynie krucha i ulotna, ścierana między przeszłością a przyszłością chwila obecna jest nam dana, a wraz z nią cała możliwa wolność i aktualność. Tylko terażniejszość przecina się z tak ważną dla nas osią wieczności. Najpełniejszy jej wymiar odbywa się w liturgii i przez liturgię, gdyż w niej, będącej działaniem Bożo-ludzkim, niczym w soczewce skupiają się wszelkie możliwe wymiary czasu. Msza św. jest rzeczywistym, bo danym nam w terażniejszości momentem, ale jednocześnie uobecnia wszystko to, co Bóg dokonał w przeszłości dla naszego zbawienia. Staje się to rzeczywistą taską, a w przypadku Eucharystii nawet czymś realnym, czego możemy dotknąć. To, co na wskroś ludzkie, zostaje w liturgii zakotwiczone w Bogu, czyli otwiera się przed nami i zaczyna już teraz realizować wieczność. Należy zatem całym sercem uznać Chrystusa za Pana i Króla i poddać ziemskie życie Jego panowaniu. Wówczas wszystko to, co utraciliśmy z ofiarowanych nam darów czasu, dzięki Jego przebaczeniu przestanie być obciążającym nas wciąż wyrzutem, a to, co przyszłe i być może napełniające nas obawy przed nieznanym, zostanie oswojone przez chrześcijańską nadzieję, która w Chrystusie upatruje tyleż potężnego, co i dającego świadectwo prawdzie Króla wszechświata. Zakończmy te refleksję następującą modlitwą – wezwaniem: „Kiedy Syn Człowieczy przyjdzie, kimkolwiek byś był, nie płacz, człowiecze sprawiedliwy, i wy, którzyście dzielili się chlebem, wodą i losem z wszystkimi Jego ubogimi... Do was będą słodkie słowa: Pójdźcie, błogosławieni, Ojca mego! O, jak wielu nawet nie wiedziało, że już byli w królestwie, już zbawieni! O, jak wielu zdawało się, że już są wewnątrz: ludziom, którzy dla Niego grali na flecie, którzy mówili, że wszystko o Nim wiedzą. Jak wielu z nich znajdzie się na zewnątrz! Królu surowy, niech tak nie stanie się nam! Amen” (D. M. Turol).

- W przyszłą niedzielę, 30 listopada, przypada święto Andrzeja Apostoła. Był pierwszym uczniem powołanym przez Pana Jezusa, bratem świętego Piotra. Po Zesłaniu Ducha Świętego udał się do Grecji, gdzie oddał życie za wiarę na krzyżu w kształcie litery X. Pamiątką tego są tak zwane krzyże świętego Andrzeja. Niech zgiełk andrzejkowych zabaw nie zagłuszy naszej modlitwy przez wstawiennictwo tego patrona w sprawach matrymonialnych i orędownika w wyprasaniu potomstwa. Czas przygotować się do Adwentu - okresu radosnego i pobożnego oczekiwania na przyjście Pana Jezusa. Wejździemy w ten piękny, choć krótki czas wyciszeni i odpowiednio duchowo przygotowani.

- W poniedziałek, 24 listopada, wspominamy świętych Andrzeja Dung-Lac i Towarzyszy, męczenników wietnamskich, którzy zginęli podczas prześladowań chrześcijan w latach 1773-1862.

- We wtorek, 25 listopada, prosimy o wstawiennictwo błogosławioną Marię od Pana Jezusa Dobrego Pasterza - Franciszkę Siedliską, założycielkę Zgromadzenia Sióstr Najświętszej Rodziny z Nazaretu - nazaretanek, które otoczyły opieką ludzi biednych, chorych, samotnych i niepełnosprawnych, zajęły się wychowaniem dzieci zaniedbanych i samotnymi matkami, broniąc życia nienarodzonych.

DZIEŃ DZIĘKCZYNIENIA – W czwartek przypada dzień dziękczynienia w Stanach Zjednoczonych. Z tej okazji nasze biuro parafialne w czwartek i piątek będzie nieczynne. Wszystkim życzymy miłych spotkań w towarzystwie rodziny, przyjaciół i znajomych oraz smacznego indyka.

Weekly Collections

November 15th & 16th, 2008

| | |
|-------------------|------------|
| Weekly Collection | \$4,945.00 |
| Maintenance | \$1,870.00 |

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej pracy?

Serdecznie Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hours wage in your weekly offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.

ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

There are a few spaces available for engraving names on the Veterans Memorial Walk. All military who are on active duty also qualify. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

CEMETERY REPAIRS

Is your military plaque sinking in the ground? Would you like it raised and leveled? Any and all work done on graves. Please call (609)577-7793.

CHRISTMAS BENEFIT CONCERT

The Philadelphia Boys Choir & Chorale is coming to Divine Mercy Parish, Holy Cross Church, Trenton, on January 4, 2009 to perform a Christmas Season Benefit Concert. All proceeds from ticket sales will benefit **Mercy House**, the Parish's social concerns outreach program to the poor and needy of the parish and community. Founded in 1968 and currently under the musical direction of Jeffrey R. Smith, the Philadelphia Boys Choir & Chorale has cultivated a following worldwide as America's Ambassadors of Song. The benefit concert on Sunday, January 4, 2009 will be held from 3:00 to 5:00 pm at Holy Cross Church, 201 Adeline Street, Trenton, NJ. Additional free parking will be available one block away at the Mercer County Administration parking lot (entrance on S. Broad St.). Tickets for the event can be obtained at the Parish Office (609) 393-4826, after weekend Masses at both worship sites (Holy Cross Church on Adeline St. and St. Stanislaus Church on Randall Ave.) or by using the order form on our web site at

www.divinemeracyoftrenton.org, where full information is available. The ticket cost is \$20.00 and all proceeds will benefit **Mercy House**.

CHRIST THE KING

Celebrating the kingship of Christ heightens our expectation of his coming again in glory. Today's readings share that end-time view. The prophecy of Ezekiel is addressed to Jewish exiles in Babylon. They are the sheep scattered in every place whom God will seek out and bring back. Disappointment of the return from exile caused the people to postpone their hopes of a more glorious restoration to the indefinite future; so the redemptive activity of the good shepherd became an image of the end-time, as it is in today's Gospel. Paul's metaphor of Christ as the firstfruits is also an end-time image. The firstfruits promise the complete harvest, which is still another image of the end. Compared with these lofty images, today's parable is a comic deflation. "Imagine," says Pheme Perkins, "this glorious scene of judgment reduced to the problem of a shepherd separating sheep from goats." But describing final judgment as such a mundane task may be Jesus' way of warning us that the coming judgment happens closer to home than we think. After all, the same divine "I" who in Ezekiel is the subject of redemptive activity becomes, in the parable the object of human kindness.



ST HEDWIG'S ANNUAL

CHRISTMAS GIVING TREE

Once again we will be having the Christmas Giving Tree. This year we will be helping Anchor House and Martin House. There will be ornaments on the Christmas tree with items to be purchased. Please take one or more of the ornaments and return your gifts as soon as possible. All gifts must be returned by Sunday, December 21st. Thank You for your help and good hearts at this time of the year.

DRZEWKO JESSEGO – Po raz kolejny Parafia nasza organizuje zbiórkę podarków świątecznych dla biednych dzieci. W tym roku paczki będą rozdane wśród dzieci naszego miasta z pomocą charytatywnych organizacji – naszej diecezjalnej Martin House oraz Anchor House. Drzewko to jest ustawione przy sanktuarium. Prosimy wszystkich chętnych w pomocy i sprawieniu uśmiechu na twarzy dziecka o wzięcie ornamentu z drzewka, na którym jest sugestia

podarunku. Następnie zapakowany podarunek z przyklejonym ornamentem prosimy o przyniesienie do kościoła nie później niż do 21 grudnia. Zachęcam bardzo serdecznie do wzięcia udziału w podzieleniu się życzliwością i sercem z biednymi i często smutnymi, opuszczonymi dziećmi. Serdeczne Bóg zapłać!

ST. HEDWIG'S PARISH TRIP

Presents a day trip to Lancaster, PA
Featuring the Sight & Sound Production of

"MIRACLE OF CHRISTMAS"

Trip Date: Friday, December 5, 2008

Package Price:

\$115.00 pp adults

\$90.00 pp teen (ages 13-18yrs)

\$75.00 children (ages 3-12 yrs)

SEATS STILL AVAILABLE

For Reservations call Ray Primka (609) 883-2271

God's Plan For A Joy-Filled Marriage

The Office of Family Life/Respect Life is offering a new option for marriage preparation: a one-day workshop called "God's Plan for a Joy-Filled Marriage." Based on the teachings of John Paul II in his "Theology of the Body," this program explains the theology of marriage in practical, understandable language. Engaged couples will learn life-skills, including communication and conflict resolution, and attendance fulfills the requirement to attend a marriage preparation program. To learn more or to register online go to www.dioceseoftrenton.org/go/joyfilled. Engaged couples may attend this program on December 6th, 2008 at St. Joseph, Toms River. The cost is \$125.00 per couple. Please contact Donna Goodwin for more information at (609) 406-7400 ext. 5592.

BLOOD PRESSURE SCREENING

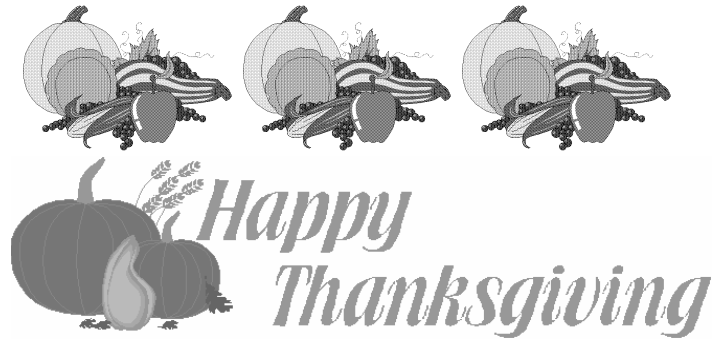
The monthly blood pressure screening will take place this Sunday, November 23, 2008 from 10:00 a.m. to 11:00 a.m. in the convent. If you wish to have your blood pressure checked, please stop by.

BADANIE CIŚNIENIA KRWI – W tę niedzielę 23 listopada w konwencie nasza parafianka, która jest pielęgniarką będzie służyła swoją pomocą i doświadczeniem w godz. 10:00 do 11:00. Wszystkich zainteresowanych, zapraszamy do konwentu.

IN MEMORIAM

Please pray for the soul of Anthony W. Czartoryski, Jr. who has died. Eternal rest grant unto him O Lord and let Perpetual Light shine upon him. May he rest in peace. Amen.

ODSZEDŁ DO WIECZNOŚCI – Pamiętajmy w swoich modlitwach o naszym parafianinie Anthony W. Czartoryski, Jr. który w zeszłym tygodniu odszedł do wieczności. Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie, a światłość wiekuista niechaj mu świeci. Niech odpoczywa w pokoju wiecznym. Amen.



The rectory office will be closed on Thursday and Friday, November 27th & 28th for the Thanksgiving Holiday.

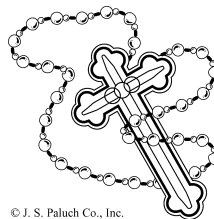


ST. HEDWIG'S KNIGHTS OF COLUMBUS

The Saint Hedwig's Knights of Columbus Council #7244 invites you to come and share a cup of coffee and a donut at Lipinski Hall with fellow parishioners on Sunday, November 30th, 2008 following all morning Masses. This will be a great opportunity to make new friends or visit with someone you haven't seen in a while.

ROSARY SOCIETY

Next Sunday, November 30, 2008 the Rosary will be recited at 7:30 am before the 8:00 am Mass. Members of the Rosary Society will meet at 2:00 pm for the Rosary and Benediction followed by a business meeting. Members, please help us by bringing your membership dues up to date. Also there will be a bake sale on the weekend of December 13, 14, 2008, at the convent after all masses. Members are asked for baked goods. Tickets may be available for the wafer dinner at the meeting.



© J. S. Paluch Co., Inc.

SPECIAL COLLECTION

This weekend a collection for the Catholic Campaign for Human Development will be taken. Please be as generous as you can.

MASS INTENTIONS FOR 2009

The Mass intention book for 2009 will open **Tuesday, November 25th** during regular business hours in the rectory. There will be only one intention taken for the weekday Mass on Monday through Saturday morning. The weekend Masses, which include the Saturday evening Mass and all the Masses on Sunday, will have multiple intentions available.

